

**SEP**

SECRETARÍA DE  
EDUCACIÓN PÚBLICA



**Dirección Académica**

# **Labna niena nkena xkisna. Disté**

**Leo y escribo en mi lengua.  
Zapoteco Costa/NE**

## **MIBES 3**

**Ko nli ke ndexap ko mtedlú 1**

**Formativa 1**

**MEVyT IB BL1F1.15.11.1**

Yes'ro ton nsi rieta yes lasna/Estado:

---

Tsón nsi rie men nibey lo men nloi/Coordinación de zona:

---

Yes/Municipio:

---

*Localidad*/Localidad:

---

Lé men gox/Nombre del adulto:

---

---

Wis ton nlimen'a/Fecha de aplicación:

---

Plo ton nlimen'a/Lugar de aplicación:

---

Lé xa ko nchenoi lo men gox/Nombre del aplicador:

---

---

Ray lé men gox ko mli tsón nlio kwan mtedlú


Firma del adulto que presentó la evaluación

---

Rie kwan nchak naka ko nñab tsón nlio ke ndexap kwan mtedlú lén xketz lú *Labna niena nkena xkisna*. Disté. MIBES 3, ko ndied lén MEVyT men yes gol ko ndedits chop xkits.

# 1. Wí gwen rieta mon're niena blab lé nakbey yetz ro ko nke lan dits niena mo'n.



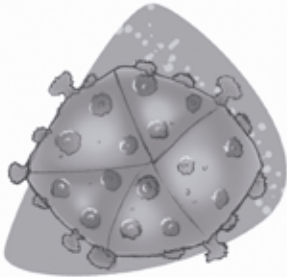


**Yetz ro ko nke lan dits niena mo'n ko nlo kwan ndiakmen nchas kon xa nayisla**


¡Kualkier xa tak ndiak yis ko ndiak men nchas kon xa nayisla!

**KWAN NAK TI YIS KO NDIK MEN NCHAS KON XA NAYISLA (ITS)**

<p>Kandiasis</p> <p>Pedikulosis publica</p> <p>Virus del Papiloma Humano (VPH)</p> <p>VIH/SIDA</p> <p>Xamod ndrid'a</p>	<p>Yis ko ndiak men <u>nchas</u> kon xa nayisla rie ko masra nsi nak</p> <p>Sifilis</p> <p>Gonorrea:</p> <p>Tricomoniasis</p>
---	---



**XAMOD NATIAKTA MEN'A**



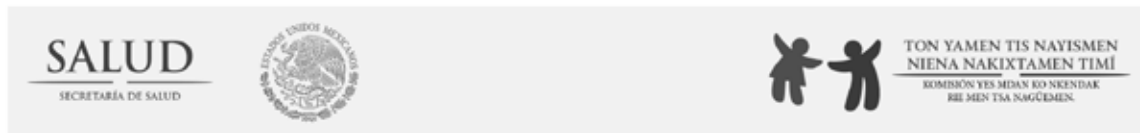
**Natioitamen tiak men YIS KO NDIK MEN NCHAS KON XA NAYISLA (ITS).**  
**Tedmen nkendakmen niena nkelasmen plo.**

Blo ray xán dis ko yetsal'a lén yetz ro ko nke lan dits niena mo'n.

- a) Xí ndedits xa ko mxak yis tak na mkendakti kwan mliy
- b) Kona xketz'na lo yú ton ntogüe xa men tsa güena tis nayisna
- ch) Ton nlibey xanak kwan ndiakmen niena xamod ndríd'a tadi xa
- ch) Pastí niena cho or gumen'a tsa nguemen



### 3. Blo ray xán yetz nalí, ton nkie ke nalí nak xketzlú.



#### Yetz Nalí ko nakbey lé na

**Ko mbes axta pelor liux xketz lú:**  
1/SEP/2016 nii noo 31/AGO/2019

**Numbr ko nakbeymen:** 3110388497

**Wis ko mluxí:** 1/9/2016

Yu´ ton ntegiüexa rieta men Yes Do!

**Ton yamen yetanmen xketzmen:**

**Yes plo nakmen:** Oaxaca

Le xa ko myian ndener		Koñe xamod mblala tis kixla o nakixtalú	
Le lú: Numbr nakbeylú lén Yes Mdan: Ton nsola:	Valdés Fernández Juan Héctor VAFH5408221HDFLRC07	Koñe xamod mblala:  Ko ñena xamod mbla le lú:	7  Ko ngwixka

Rieta men nkela le na				
Numbr ko nakbey rie xa lismen	Le lú	Cho´i (Men got o men byi)	Wis ngol´lu	Xa lislúy
3110388497-1	Valdés Fernández Juan Héctor	Men got	21/08/1954	Xa ndener
3110388497-2	Alonso de Vega María Teresa	men byi	11/09/1958	Tsal´la (men got)

- Yetz nalíre naka tsa rie go tak yago niena taxa rie ko ndechego xal ndied lo yetz ko nda Yes Mdan tsa nagüemen niena tis kwan yaltí ntiakmen lén lismen.
- Ndaxa lo men lan dits ton ndeditmen lo tadi xa nso tid ko nke kwan nak ko ñabmen niena ko limen nakela le´n.
- Tis walí dis rie chon CECASOEH (Yetz Xamod nak ton Nsola lén Lislú) yana tson lín yeloi axta..., tsara, tis lasla yanla tadigwelt kabgalú tadibez tadi yetz CECASOEH.
- Dib tson walí xkislú ko ndalú lo CECASOEH (Yetz Xamod nak ton Nsola lén Lislú), rie xalis ko ngwixta timí rieta lin tak nake le regó xata liy niena le rie xalis ko ngwixka timí ndeyixka rei ko myian´a tsa taga tak yai ton nto-güexai, tak´ka tiab´a kad lín.
- Tis lasgó tsegó cho lan dits ko nke lo yetz nalíre, yagó ton ngotangó xketzgo tia ñiexa logo kwan gak kona ndob...

“Ton yamen tis nayismen niena nakixtamen timí naka par rieta men, na ndotí kon chora men tadi blad. Na nakti para tadi kwan ko nanakta tsa gwen nsimen.”

Xa lisna ndener xal mbes ti Artículo 77 Bis 4,  
Fracción I, II o III chón Ley Yes Mdan ko Nagüemen.

Blo ray le lú tis Takanaka niena Ñielana ke gwalíy



## 4. Bkie lé lan dits ko Lupita toxkwa.



Lupita las gab lo yes ko ngonxa lén yib ndedits, ke kodos mbla yi, lé yú ndexien, tsa naxnata kwimen.

## 5. Wí gwen rie lan dits niena bkié lé kadta tib'a.



**Yetz ro ko nke lan dits niena mo'n ko nlo kwan ndiakmen nchas kon xa nayisla**

*(Kualikier xa tak ndiak yis ko ndiak men nchas kon xa nayisla)*

**KWAN NAK TI YIS KO NDIK MEN NCHAS KON XA NAYISLA (ns)**

Naka ji yis ko ndiakmen fi gaxmen kon ji ga nayisla.

Rie yis ko ndiak men nchas kon xa nayisla (ns) ndrui por rie má bix ko naniota lon'a.

Kandasi (ji) ko ndu nomen

Pedikulosis publica (má bix ko nke lo yis xán cho'nmen)

Virus del Papiloma Humano (má) naka ji yis ko má 100 má bix korra nloa lo men, Nio re má'a fi ke fakmen ji yis yagud' díb' lodmen.

we'we le we naka ji yis ko ndele sex: kono ndid lodmen fi nchagamen kon fi men nayisla, ko ndamen o nferidga ren lodmen, fi on ndiemmen yis nke bakun kwan nayisla niena de ga'gaf' a mbáit bix fi on gáfi gini o fi on nda ga'gaf' nis nchu mbáit. Yis' a ndiera díb' lodmen, kono ná ke mazá nchaymen o fakmen yis yagud'.

Xamod ndid'a

Ile yise ndid'a cho' ji ga kon kad' ga fi on nchas'ap'a. Naka'pa naka fi le men nkanomen pio g'lamen o fi on nchagamen kon kad' men niena na n'itmen kwidada.

**XAMOD NATIAKTA MEN'A**

- Ndechemen kaximen ko nda re mbal ntagúe mýs o yú ndele kondón.
- Ndewimen díb' lodmen fi ndanmen ke ya nayisiamen.
- Na xechelamen re kwan nok chonlamen (toy, lar lén wabmen, ko nichumen loxmen, ko n'fembimen kilemen).
- Teemen xán chon men.
- Tewimen mbal ntagúe mýs fi ndéniamen nayimen.

Natioitamen tiak men **YIS KO NDIK MEN NCHAS KON XA NAYISLA (ns)**.  
Tedmen nkendakmen niena nkelasmen pio.

Ti kaxod' heko mazá kwon, wé re yafé ko nke re kwame. "Tedmen para p'abukáon n'amen niena k'amen b'it", ko mke re men x'u. Tago fak wé lo yis ko pio kwan re: <http://www.coveytl.org/mal/cursos/falleto.php>

**List ko timen lo xbí**

- 2 kil yad
- 1 kil go nol nso lén yu
- 1 kil ngid
- 2 kaj yad xtil
- Ti kwartyín
- Rol kil bchux
- 1 yek aj'
- 1 roy kolantr

6. Bkié list kwan ndeche mien skwel chon  
xi'n lú.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

7. Bkié ti lan dits ton tanmen ti dis ko ndied lén kuadr.



Gwets lú, Jaime.

Manuel:

11 rsembé *noviembre* lin 2018

Mbrid na lislú tsa gwena rie yib ko ndechemen ko xiechela ló na, per na msialtana lú. Bere ridna masra ndetsiela.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

8. Bteló lan dits ton ndechela a niena a'.



Ti til kal'r\_\_\_\_ tera tsib wis b\_\_\_\_ nixt\_\_\_\_ nxol  
ngidté na, kikirikiki nxubiy g\_\_\_\_p lo \_\_\_\_ tred'a  
nieni, yid yek nane, gus tana yid ni'ni, nxolta  
ñi\_\_\_\_ dob xi'lni, spol'ni n\_\_\_\_gus. Kikirikiki  
nxol'\_\_\_\_ rieta tilbá, nxol'\_\_\_\_ rie rol wis b\_\_\_\_,  
nien\_\_\_\_ ndela y\_\_\_\_l.

Ngolola tsón nlio ke ndexap kwan mtedlú

Fin de la evaluación formativa